

Martin Nielsen

Danish copywriter, translator and proofreader

Born 1978

Phone: +45 60 76 86 70

Email: MartinNielsen118 [at] gmail.com

Resides in Aarhus, Denmark



SKILLS & CHARACTERISTICS

- Primary language pairs: Danish-English, English-Danish
- High sense of context, style and purpose
- Has written text for all kinds of media and platforms
- Strong knowledge of SEO optimized writing practices
- Writes and translates with high precision and efficiency

SELECTED WORK EXPERIENCE (Including short term projects and internships)

Jan. 2016 to Sep. 2019

Logistics clerk and customer services agent @ CateringGruppen ApS

- Customer service and order handling via telephone, email and in person
- Logistic planning of delivery routes
- Optimization of online texts
- Developing and maintaining customer service standards

June to Aug. 2015

SEO advisor and general marketing assistant @ PokalForum/CoolTags (Internship)

- SEO optimization of webshop
- Graphics, copywriting and ads
- Setting up Facebook and Google AdWords campaigns
- Setting up Google Analytics

Mar. to Apr. 2015

Graphic designer, writer and translator @ Tantric Meetings (Internship)

- Design of logo and other graphic work
- Writing and translation between English and Danish

Feb. 2012 to Aug. 2014

Freelance graphic designer and copywriter @ GiPote/ProfTag (manufacturer of tags for pets)

Aug. to Dec. 2011

Appointment setter @ Ferd. Pieroth (wine retailer)

- Also translation of product descriptions between English and Danish

Dec. 2010 to June 2011

Communicator and Web Assistant @ Lisbjerg and Skejby-Vorrevang day care centres

- Maintaining and writing content for intranet and websites
- Guiding staff in using the intranet

Aug. 2010 to Nov. 2010

Marketing Assistant @ TC Electronic (Internship)

- Creating social media content and writing marketing copy, mostly in English
- Graphic work

Aug. 2008 to Dec. 2009

Communications/PR Assistant and Coordinator @ The Aarhus Municipal Cultural Administration

- Writing and layouting press releases, newsletters and flyers, which often involved translation between English and Danish
- Organizing various conferences, workshops and meetings in relation to the European Capital of Culture 2017 project

Aug. 2006 to Jan. 2008

Researcher, writer and translator @ Systime (educational publisher)

- Planning and establishing the company's blog
- Research in Web 2.0 and the educational potential of online virtual environments
- Text translation between English and Danish

May to June 2006

Writer, editor and layouter @ Husets Forlag (publisher) (Internship)

- Writing, editing and layouting the publisher's book catalogue

Mar. 2003 to June 2005

Copywriter and translator @ Skov Larsen A/S

- Writing descriptions of jewellery and design products for online sale
- Updating and maintaining webshop contents
- Text translation between English and Danish

Aug. 1999 to June 2001

Appointment setter @ If Insurance (part time)

Oct. 1998 to July 1999

Telephone interviewer @ IPSOS International CATI-centre, London

- Carrying out market research interviews for both business and consumer projects.

AS A VOLUNTEER

Since July 2018

Voluntary work @ Across the Floor (organizer and facilitator of local activities in the field of experimental music)

- Has involved some writing and translation between English and Danish

Aug. 2003 to Jan. 2011

Freelance writer and reviewer @ Gaffa (music magazine)

Mar. 2003 to Jan. 2009

Editor and writer @ Geiger (music magazine and website, now defunct)

- Lots of writing and lots of proofreading
- Translation between English and Danish

EDUCATION

Online Marketing, Business Academy Aarhus

With special focus on writing SEO-optimized texts. Six week course with final examination, including certification in Google Analytics.

Grade: 12 (A+)

Master's degree in Aesthetics and Culture, University of Aarhus

Bachelor's degree in English, University of Aarhus

SOFTWARE

- Microsoft Office
- Adobe CS, particularly Illustrator, Photoshop, Dreamweaver and InDesign
- Wordpress